

# Weekly Report

事務局: 460-0003

名古屋市中区錦1-13-19

名錦ビル7F

TEL: 052-211-3803

FAX: 052-211-2623

MAIL: 2760\_nagoya@mizuho-rc.jp

URL: http://www.mizuho-rc.jp/

創立: 1980年(昭和55年)1月10日  
**創会幹事:** 梅村 昌孝  
**クラブ広報委員長:** 湯澤 勇生  
**例会日:** 毎週木曜日 PM12:30~  
**会場:** ヒルトン名古屋



IMAGINE ROTARY

2022-23年度  
名古屋瑞穂ロータリークラブ

会長のテーマ

「かけがえのない時間を取り戻そう!」  
大きな夢をかなえた  
ロータリーを想像して  
~ウイズコロナ・ポストコロナ時代に向けて~2022-23年度  
国際ロータリーのテーマ

## 第2042回例会

2023年3月9日(木) 晴 第29回例会

司会: 大和直樹 会場委員  
 齊唱: 「我らの生業」  
 ゲスト: 米山奨学生 周軒さん  
           西名古屋分区ガバナー補佐 川辺 清次さん  
           株式会社賀城園 小栗 栄治さん

### 会長挨拶

梅村昌孝会長



皆さん、こんにちは。昨日からWBCが開幕しています。侍ジャパンの試合は今夜からと聞いています。ぜひ優勝して頂きたいと思います。

また、今月18日から春の選抜甲子園大会も開幕します。愛知県代表は東邦高校です。こちらも優勝をめざしていただきたいと思います。ダルビッシュ選手や大谷選手がそうであったように未来のメジャーリーガーが今大会の甲子園にいるのかもしれません。ぜひ、がんばって頂きたいと思います。

ちなみにマスターズ甲子園という野球の全国大会をご存知でしょうか。これは元高校球児が母校のOBチームで県大会を勝ち抜けば県の代表として甲子園に出場することが出来る全国大会です。出場されたことのある方はいらっしゃいますか? 昨年の愛知県大会には16校の高校OBチームが出場し、豊川の国府高校が優勝して甲子園大会に出場しました。

みなさんの母校も挑戦しているのかもしれません。わたしの母校は残念ながら敗退しています。国府高校と聞いてアンダースローの青山投手を思い出す方はいらっしゃいますか? 1975年ドラフト3位で中に入団されています。このマスターズ甲子園で興味をひくのはそのルールです。投手は27歳以上で登板回数は2イニングまで。9イニング戦には少なくとも5人のピッチャーが必要です。野手は3回までは34歳以下の選手で、4回以降は35歳以上の選手で試合を行うこと。野手は幅広い年齢層の選手が多数必要で、ピッチャーと野手を兼務してもかなりの人数が必要です。9イニング又は1時間半で試合終了。延長戦はなし。指名打制は各チームで選択できます。まさにチームの総合力がまとった方が勝つことになるルールです。ちょっと楽しそうです。ロータリーの野球大会にも、面白いルールがあつてもいいのかもしれません。

### 出席報告

萩原孝則 出席委員長

会員68名 出席46名 (出席計算人数53名)

出席率 76.67%

### ニコボックス

萩原孝則 ニコボックス委員長

- 周君、いよいよ最後の例会、卓話ですね。名残り惜しいですが頑張ってください。ありがとうございました。 森 裕之さん
- 周君、最後の卓話となりました。今日はよろしくお願いします。 市岡 正蔵さん
- 心臓のカテーテルアブレーション手術が無事終わりました。 心配をおかけしました。 長瀬憲八郎さん
- 長瀬さん無事退院を祝して。 渡辺喜代彦さん
- 今日は良いお話をできました。 松波 恒彦さん
- 梅村会長には治療で大変お世話になっています。 関谷 俊征さん
- スキー温泉同好会で志賀高原に行ってきました! 松波先生、鈴木健司さん、山口さんお疲れ様でした。 ありがとうございました。 湯澤 信雄さん

- 淑久さん、花井さん、近藤さん、新見さん、本多さん  
侍ジャパン観戦と今池味仙ありがとうございました。  
ロータリーっていいですね! 声をかけていただいた  
本多さんのお父さんに感謝!

星野 一郎さん

- 星野さん、長野さん、福岡さん先日は大変お世話になりました。  
誠にありがとうございました。大変勉強になりました。

柳田 篤弘さん

- 本日WBCが開幕します! ガンバレ侍ジャパン!
- 本多さん先日は、落語と食事と楽しい夜となりました。  
ありがとうございました。

萩原 孝則さん

### 幹事報告

湯澤勇生幹事

- 3/9(木) 13:40~第5回クラブアッセンブリー・第9回理事会 4F「桜の間」
- 3/16(木) は、R規定により、休会です。
- 3/23(木) 12:30~ANAクラウンプラザホテルグランコート名古屋 5F「ローズルーム」  
13:40~新旧会長・副会長・幹事懇談会 5F「ローズルーム」  
※当日以降マスク着用につきましては、政府の指針により、皆様  
の判断にゆだね、原則自由とさせていただきます。  
会員の鈴木圓三さんのご令室様君子さんがお亡くなりになり、  
3月7日に葬儀が行われました。ご子息からのご連絡は頂いておりませんが、こじんまりとした形で執事と伺ったので、皆様には  
ご連絡いたしませんでした。謹んでご逝去を悼み、皆様へご報告  
させていただきます。
- 福岡西RC友好30周年記念行事 茨木カントリー予定  
5/30(火)参加自由 ゴルフ 夜:懇親会  
5/31(水)ゴルフ 鳴尾(なるお)カントリー予定

### ご挨拶

西名古屋分区ガバナー補佐 川辺清次さん



皆さん、こんにちは。本日はお礼とお願いに上りました。先日の2月21日I.M.の時には皆様登録していただきまして、無事終了することができ、本当にありがとうございました。お預いの方は、4月15日16日からワールドフェスティバル(WFF)

があります。I.M.の終了時に中間報告でチケットの枚数と、それから広告がまだ目標の半分しか入っていない。という話を聞きまして、名駅RC、名古屋港RC、名古屋南RC、そして名古屋瑞穂RCさんを訪問させていただきました。実は締め切りが2月28日でしたが、3月10日まで延長させていただきました。

ロータリーは奉仕と親睦ということで、I.M.は親睦であっただろうと思いまます。WFFは奉仕であり、集まった寄付金をボリオ、それから恵まれない子供たちのために寄付をしたいと思っています。また、当日は名南RCのメンバーがブースを出して、フリーマーケット、それから会員の食材缶詰等々を販売して、収益を上げて寄付につながればなと思っております。どうかよろしくお願いします。本日は貴重な時間をいただきまして、ありがとうございました。

### 奨学金授与

米山奨学生 周軒さん



## 地区からの委嘱状授与



・地区諮問委員会

近藤 雄亮さん

## 委員会・同好会報告

### 国際奉仕委員会



来週の火曜日から台北延平  
RCに行ってまいります。

### ゴルフ部会3月度（433回）

開催日:3月7日(火)

三好カントリー倶楽部(西コース)にて第433回ゴルフ部会が開催されました。

氏名	グロス	HDCP	ネット
優勝 福岡 逸人さん	73	1.2	71.8
2位 堀 慎治さん	91	18	73
3位 杉江 建亮さん	90	16.8	73.2

### 卓話

米山記念奨学生 周軒さん



皆さんこんにちは。米山奨学生 周軒です。今日は漢字の簡体字と繁体字について、お話ししたいと思います。

漢字は中国語でも、日本語でも使われていますが、それぞれの言葉によって使う漢字に少し違いがあります。漢字には簡体字と繁体字の両方が存在しているのを皆さんご存知だと思います。私は中国の内陸で生活しているため、小さい頃から簡体字を習っています。また、繁体字にも触れています。それでは、簡体字と繁体字について詳しく紹介していきたいと思います。

漢字は中国の文化や伝統の重要な要素の一つとして、広く知られています。漢字には、簡体字と繁体字の2つの形式があります。比較的シンプルで画数の少ない方は簡体字で、難しい方は繁体字です。簡体字は1950年代に中国で制定された從来の漢字を省略化した字体体系です。この簡体字は、中国で正式的に規範字とも呼ばれます。それに対して、繁体字は中国語では系統的な簡略化を経ていない筆画が多い漢字の字体を指します。繁体字は2000年以上の歴史を持ち、1956年までは世界各地の華人の共通漢字でした。現在は、地域によって使用が異なるため、中国語を学ぶ人々にとって、両方の書き方を理解することが重要になっています。それでは今、簡体字と繁体字を使っている国と地域はそれぞれどこになるでしょうか。

現在の中国内地やシンガポールやマレーシアなど使われている漢字は簡体字で中国語の公式文書にも利用されています。簡体字使用人数は約13億人です。一方、中国のホンコン、マカオ、台湾などの地域では繁体字が使われています。また、一部の海外華僑華人のコミュニティの中でも使われています。繁体字の使用人数は約4000万人です。ここまで、なぜ中国の大半の方で漢字の簡略化が推進されているのかを疑問に思う方もいるかもしれません。この質問に答える前に、先ず簡体字の歴史をさかのぼりたいと思います。

実は今の簡体字は、すべて現代中国人が発明したものではありません。中国の漢字は昔からずっと変化し続けています。漢代の書道の文献にはすでに簡略された漢字が出ています。中国の近代史上、はじめて系統的に漢字の簡略化を推進した政権は1851年の太平天国です。当時は100個以上の簡体字を採用したようです。新中国建国前に1935年教育部は「第一回簡体字表」を公表しました。300個以上の俗字、古字、草書体などが収録されています。ちなみに、俗字とは世間で用いる正式な字体でない字です。古字では繁体字よりも古くてオラクルなどで使われる字です。しかし、当時は批判されたので、翌年にこの「第一回簡体字表」が廃止となりました。新中国建国から中国政府は簡体字を普及させるための様々な努力と工夫をしてきました。

では、なぜ新中国はどうしてもこの簡体字を推進したいかというと、その目的は一つ、文盲をなくすことです。新中国建国当初、約6億人の中で字を読めない人は4億人もいたそうです。非識字率は80%ありました。さらに田舎の非識字率は95%もあるそうです。それは、今では考えられない状況です。当時の中国人は、3人のうちに2人が字を読めない状況でした。字を読めなかったら高等教育を受けられないので、社会の発展が難しくなります。ですから、当時複雑で書きにくい繁体字は文化教育の推進を妨げる要因の一つ

です。1956年「漢字簡化法案」が國務院から公布され、514の簡体字が採用されました。この時期の簡体字は昔から存在する古字、俗字、異体字などを採用した上、草書体などの要素が多く取り入れられました。

また、画数の少ない部品に置き換える手法も使われています。この時期の簡体字は「一簡字」と呼ばれます。10年間簡体字を推進することによって、1965年に中国の非識字率は38.1%まで下がりました。その効果は顕著だといえます。1977年に中国は「第二次漢字簡化法案」を新しく発表しました。さらなる漢字の簡略化を目指していました。この時期の簡体字は一般的に「二簡字」と呼ばれます。こちらは二簡字です。この二簡字は字体が簡略すぎて、「読みにくい」「見苦しい」と猛烈に批判されましたので、1978年に中国では「二簡字」の使用が停止されました。今は、もうこの二簡字は正式な漢字として使われていませんが、いまだに年配の方が字を書く時にところどころ二簡字を使うことがあります。中国政府は60年かけて簡体字を推進し続けましたので、2021年のデータによって中国の非識字率は2.6%に下がりました。

次は繁体字について、紹介させていただきます。繁体字は、中国の伝統的な文字として、中国のさまざまな時代の文化的遺産を反映しています。今、香港、マカオで使われている繁体字と台湾で使われている繁体字はまったく違います。香港、マカオで使われている繁体字は「通用規範漢字表」を基準にしています。台湾地域で使われている繁体字は「常用国字標準字体表」を基準にしています。繁体字の書き方は複雑で、一部の漢字は20以上の筆画で構成されています。しかし、繁体字の学習には、中国の歴史的、文化的、芸術的な遺産を理解することができるという利点もあります。

また、繁体字はたくさんの日本語の漢字と似たような書き方をしているため、日本語を勉強している人にとっても役立ちます。ところで、繁体字と簡体字の使用者は、お互いの文字をほぼ読むことができます。簡体字が中国大陆で完全に普及した後に生まれた中国人、例えば、私みたいな1900年代以降生まれの中国人は小さい頃から香港、台湾の字幕付き映像を見ながら、自然に繁体字を覚えました。そして、私の小学校の国語のテキストの最後に簡体字と繁体字の対照表も載っていますので、強制的に覚える内容ではないですが、一応知識として教科書にちゃんと載せてあります。私たちにとって繁体字は全部書けないかもしれません、読むのは全然問題ありません。ただ、形が全然違う簡体字と繁体字もあります。見るだけで、意味がわからない人が多いと思いますが、文字を単語の中に入れたら一瞬でわかります。

一つ目は「新旧」の「旧」でふるいことです。二つ目は「身体」の「体」です。簡体字と繁体字について今でも議論が続いています。繁体字は中国人の2000年の知恵が凝らされていました。例えば、「愛」という文字、「心」があるからこそ愛というわけです。しかし、簡体字はその中の一番大事な「心」を取りました。また、この「親」という繁体字も同じです。親族がいるから、顔を合わせて仲良くできます。でも、簡体字ではひだりの「見」の部分を取ったら、親族の意味が薄くなります。そして、書道の角度から見ると、繁体字はもっと優雅で美しく見えます。簡体字は、バランスがよく、書道としての美しさが減ります。一方で簡体字を支持している人は違う意見を持ちます。漢字も言葉と同じように昔からずっと変化し続けるものです。簡体字は筆画数が少なく、文字が簡略化されているため、書きやすくなります。特に、初学者にとって簡体字の方が理解しやすいと言われています。また、簡体字は中国語の標準化を促進することもできます。世界的にも繁体字から簡体字への変換が進んでいるので、簡体字は国際的なコミュニケーションにおいて有利です。実際に私は疑問に思っていますが、繁体字を使用する地域の皆さんは本当に流暢な文章を書けるのでしょうか。今繁体字を使っている地域では手書きの場合は時々簡体字を使ったりすることもあると聞いています。

簡体字と繁体字についてのご紹介は以上です。そして、今回が最後の卓話となりました。私はロータリー米山奨学生になってから、二年経ちました。思い返せば、ここで、様々な活動に参加し、たくさんのことを経験させていただき、忘れられない思い出が出来ました。カウンセラーの森さんはいつも私を励まし、様々な問題を熱心に解決してくれました。また、市岡さんのおかげで、瑞穂RCについて色々知ることができました。誠にありがとうございます。そして、瑞穂RCの皆さんに大変お世話になりました、心より感謝を申し上げます。私は今後ともロータリー米山学友として、社会奉仕と国際平和の精神を持ち、頑張りたいと思います。本日の卓話が以上です。ご清聴ありがとうございました。

## 例会のご案内

■今 週 3月16日(木) R規定により休会

■次 週 3月23日(木) IAC年間活動報告

愛知県立瑞陵高校インターナショナルクラブ

場 所 : ANAクラウンプラザ

ホテルグランコート 名古屋5F 「ローズルーム」

■次々 週 3月30日(木)振替により例会変更

4月2日(日)春の家族会